

Reiniging en onderhoud

Programma: 74-.../713-.../716-...

Het reinigen van gepoedercoate oppervlakken vergt heel weinig onderhoud en kan probleemloos worden uitgevoerd als aan een paar basisvereisten wordt voldaan.

- Verwijder vuil en vlekken zo mogelijk direct nadat ze zijn ontstaan. Vuil dat is ingedroogd of lang heeft kunnen inwerken is aanzienlijk moeilijker te verwijderen.
- Gebruik voor het reinigen een katoenen doek die licht bevochtigd is met warm water. U kunt ook een zeem gebruiken.
- Gebruik altijd alleen volledig schone doeken.
- Voor het verwijderen van hardnekkig vuil kunt u een klein beetje neutrale zeep of afwasmiddel op de doek doen. Gebruik geen afwasmiddelen met hydraterende eigenschappen!
- Verwijder vervolgens alle zeepresten om streepvorming te voorkomen.
- Droog na het reinigen het hele oppervlak zorgvuldig en volledig af met een schone, droge katoenen doek.
- Gebruik nooit krassende, schurende reinigingsmiddelen, vloeibaar schuurmiddel, staalwol, schuursponsjes en dergelijke.
- Ook meubelpolish en meubelwas mogen niet worden gebruikt. Ze veranderen de oppervlaktestructuur permanent!
- Reinig het oppervlak nooit met sterke druk (leidt tot verschillen in de glansgraad)
- Gebruik geen oplosmiddelen (zoals nitroverdunner of kwastreiniger). Vermijd te allen tijde contact met sterke zuren (ontkalkingsmiddelen) of logen!

Speciaal aanbevolen reinigingsmiddelen voor gepoedercoate oppervlakken:

Ajax Professional
Cillit BANG allesreiniger
Mr. Proper
Oecoplan Putzsprit

Gebruik de producten niet onverdund en volg de gebruiksaanwijzing op de verpakking.

Reinigungs- und Pflegeanleitung

Programm: 74-.../713-.../716-...

Bei Pulverlack beschichteten Oberflächen ist der Pflegeaufwand zur Reinigung sehr gering und bei Beachtung einiger grundsätzlichen Voraussetzungen problemlos durchzuführen.

- Entfernen Sie grundsätzlich Verunreinigungen möglichst unmittelbar nach ihrer Entstehung. Angetrocknete und über längere Zeit einwirkende Rückstände lassen sich erheblich mühevoller entfernen.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein leicht mit warmem Wasser angefeuchtetes (nebelfeuchtes) Baumwolltuch. Es kann auch ein Fensterleder verwendet werden.
- In jedem Fall sollten nur völlig saubere Tücher oder Lappen eingesetzt werden.
- Zur Entfernung von hartnäckigen Verschmutzungen wird zusätzlich etwas Neutralseife oder Spülmittel auf den Lappen gegeben. Keine Spülmittel mit rückfettenden Eigenschaften verwenden!
- Anschließend sämtliche Seifenreste entfernen, damit keine Schlieren entstehen.
- Nach dem Reinigen die gesamte Oberfläche vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Baumwolltuch vollständig abtrocknen.
- Niemals kratzende, scheuernde Reinigungsmittel, Scheuermilch, Stahlwolle, Schwämme usw. benutzen.
- Möbelpolituren oder Möbelwachs dürfen nicht benutzt werden. Sie verändern die Oberflächenstruktur dauerhaft!
- die Oberflächen nie mit starkem Druck reinigen (führt zu Glanzgradunterschieden)
- keine Lösungsmittel (Nitroverdünner, Pinselreiniger usw.) verwenden. Oberflächenkontakt mit starken Säuren (Entkalker) oder Laugen unbedingt vermeiden!

Speziell empfohlene Reinigungsmittel für Pulverlackoberflächen:

Ajax Professional
Cillit BANG Allesreiniger
Mr. Proper
Oecoplan Putzsprit

Verwenden Sie die Produkte nicht unverdünnt und beachten Sie die Anwendungshinweise auf der Packung.

Cleaning and care instructions

Range: 74-.../713-.../716-...

Powder-coated surfaces require very little cleaning, and it is easily carried out if a few basic requirements are followed.

- Soiling should always be removed immediately where possible. It is very much more difficult to remove residues which have dried and been allowed to take effect for a long time.
- Use a cotton cloth lightly moistened (misted) with lukewarm water to clean the surfaces. A chamois leather may also be used.
- In all cases, ensure that only absolutely clean cloths or rags are used.
- To remove stubborn soiling, apply a little neutral soap or detergent to the cloth. Do not use any detergents with moisturising properties!
- Remove all traces of soap to prevent streaks or smears.
- After cleaning, gently dry the whole surface completely with a dry, clean cotton cloth.
- Never use scouring or abrasive cleaning material, scouring agent, steel wool or sponges, etc.
- Furniture polishes and waxes must not be used. They permanently change the surface structure!
- Never clean the surface with high pressure (causes differences in glossiness)
- Never use solvents (cellulose thinner, brush cleaner, etc.). Surface contact with strong acids (descalers) or alkalis absolutely must be avoided!

Specially recommended cleaning agents for powder-coated surfaces:

Ajax Professional
Cillit BANG Universal cleaner
Mr. Proper
Oecoplan Putzsprit

Always dilute these products before use and note the instructions for use on the package.

Conseils de nettoyage et d'entretien

Programme : 74-.../713-.../716-...

Les surfaces laque poudre sont faciles à entretenir et à nettoyer à condition de respecter quelques règles.

- Enlever si possible les taches immédiatement. Il sera beaucoup plus difficile d'éliminer les résidus secs ou plus anciens.
- Nettoyez avec un chiffon en coton légèrement imprégné (humide) d'eau chaude. Il est également possible d'utiliser une peau de chamois.
- Il est impératif de n'utiliser que des chiffons parfaitement propres.
- Pour éliminer les taches tenaces, ajouter un peu de savon neutre ou de liquide vaisselle sur le chiffon. Ne jamais utiliser de produit dégraissant !
- Rincer ensuite pour éviter les traînées.
- Le nettoyage terminé, bien essuyer toute la surface avec un chiffon en coton propre et sec.
- Défense absolue d'utiliser ni produit de nettoyage à récurer, produit abrasif, paille de fer, éponges etc.
- Défense absolue d'utiliser ni lustrant ou cire pour meubles. Ils modifient en permanence la structure de la surface!
- Défense absolue de nettoyer les surfaces à haute pression (altère le degré de brillance)
- Défense d'utiliser solvants (diluant cellulosique, acétone etc.). Éviter tout contact des surfaces avec des substances fortement alcalines ou acides (détartrants) !

Produits de nettoyage spécialement recommandés pour surfaces laque poudre :

Ajax Professional
Cillit BANG Nettoyant tout usage
M. Proper
Oecoplan Putzsprit

Diluez les produits avant utilisation et respectez les consignes d'application sur l'emballage.